

# 傳播可為發展的動力

Robert C. Hornik 著  
張文萍譯

## 壹 前言

傳播有助於發展的研究，在許多領域中都已獲得了證明。多年來，許多學者與研究者已完成了豐富而多樣的結果，本文的目的即在於就此問題作一較深入的探討。

我們若以「傳播科技在教育與資訊上的運用」為焦點，則將有三個問題統領著整個回顧，並可視為此回顧的輪廓梗要。此三個問題即：

- 一、傳播在發展上所扮演的角色。
- 二、何種環境會決定某一特定中介媒體的成敗。
- 三、我們對於媒介應用之遠景的認識為何？

近年來在許多的成功經驗中，傳播可作為國家發展助力的例子顯然可見。其應用範圍包括有：促進社會變遷改變資源，協助完善的教學設計等。

傳播科技常被用來處理各種不同的問題，也常是不同策略的構成要素。以下我們將就業經挑選的範例，來評估傳播科技在實際運用上的成效與良窳。首先，我們將確認傳播科技所扮演的預期或非預期的各種角色。

## 貳 傳播科技的角色

### 一、傳播是費用低廉的擴音器

基於政治的考慮及有限的預算，瓜地馬拉農業部的推展部門只能延聘有限的人員。這種限制可能使得大部分的自給農將很難得到那些對他們真正是有價值的資訊。由於美國國際發展組織（U.S. Agency for International Development，簡稱 USAID）的援助，自一九七三年起開始播出一項每日農業電台廣播試驗節目，這個節目提供農民有關農業技術與應用的資訊，以期促進生產量的增加。

該項計劃的成效雖未十分明顯，但却說明了一項利用傳播科技作為擴音器的範例——將專業知識擴散至需要的地方。就像這個計劃一樣，擴音器有時是唯一可行的資訊擴散策略。

在其他情況中，或許會有地方性的傳播工具可資利用，但面對未來的需要，這些工具顯然不很適宜。一九六〇年代末期，由於國際基金會的贊助，薩爾瓦多政府完成了一項電視教學系統，使一些新註冊的學生與接受再訓練的老師都能在教室中接受一名老師的教導。至七〇年代中期，

註冊為七年級至九年級的學生數目激增了四倍。而教學不但可以保持其原有品質，甚至還略有改進，但是每位學生所花費的成本却遠低於前行的制度。

以一可接受的成本來增加專家的這種傳播運用，自然便得在教育資訊計劃中的運用傳播工具得到政府的認可。

## 二、傳播科技是制度化的觸媒劑

在上面的個案中，薩爾瓦多的電視教學系統可視為實際教育改革的重心，也就是說，該項電視教學系統是教育改革的觸媒劑，其表現方式有下面兩種：

(一) 電視教學的運作特質乃在於要求教育體系中之其他組成要素須隨之改變，如課程的計劃和更新、每日授課時數的重新編定、學生用教科書及老師之參考書等教學用品的發展等。這些都是電視教學所必須的。

(二) 電視教學系統的政治吸引力須能動員充分的政治動力以克服教育官僚體系的遲鈍。

一九六七年，薩爾瓦多獲勝之總統候選人即曾提倡電視教學系統，這種順利的政治情勢為教育體系的改革開闢了一條寬敞的大道。

## 三、傳播可作為組織者與維持者

教育過程的革新方式極易明瞭，且這種革新若運用在早期的學習過程，一般來說，學習的結

果也相當良好。但儘管如此，這種革新却無法保持長期的成功。對於老師的再訓練以改善教室教學品質的試驗就是一個例子。當這些已學習到新技術的老師回到課堂時，他們的工作環境却仍然沒有改變。這些老師可能面對的是，因不斷嘗試新法失敗而引致的挫折感。他們會發現，在這種情況之下，他們很容易回復到以前慣用的教學方式中。

如果將傳播科技直接運用於教育過程中，即使是處在一個惡劣的環境中，傳播科技仍能提供一個形成改變與持續改變的主力，坦尚尼亞的成人教育當局於全國健康活動中，曾以收音機為主要的傳播工具。在這個十週至十二「人即健康」的活動中形成了討論和決策的團體（這些團體以建立於較小但原就存在之政治與成人教育的單元上），而以每週收音機傳播的資料作為行動的準則。當然，國家的介入與地方政治勢力的參與也是促成該活動的助力。（這項活動的評估報告中曾提及，在這項活動期間，政府建造了廁所有七〇萬個之多）但不可否認的，此活動確是收音機廣播促成的，同時中央計劃者亦可借著收音機廣播控制工作的進行及完成該項活動的主要部分。

一九七五年，美國另一研究——史丹福心臟病預防計畫——中，說明了傳播可用來調整步調(pacesetting)的另個觀點。史丹福的這項研究計劃利用大眾傳播媒介進行勸服，以期改變患有心臟相關疾病的行為，包括飲食、運動方式與抽煙習慣等。而以改變個人飲食與運動方式最為重要。在這個案例中，大眾傳播媒介確能經由不斷地提醒行為的改變而能達到控制的效果。因此我們可知，適當地應用傳播科技應能達產生三個如下的次功能——

## (一)組織一教育程序

(二) 在長時間中也能持續其革新的過程。

(三) 當新的行爲不斷地被重複時，增強行爲的改變。

#### 四、傳播是一促進平等的工具

當我們考慮到師資、學校資源、農業推廣者、與健康福利的分配散布時，歷史每每告訴我們——富者愈富，貧者愈貧。因為許多較具經驗的老師，較好的建築物與教科書，以及其他教育所需的物品，總會被先分配到位居市區的學校。相較之下，這些學校的學生就享有較多利益。農業推廣部人員亦先到達較具規模的農莊，很少到那些為數衆多却僅能糊口的農民處，至於健康服務也是由城市才緩慢地擴散至鄉村的。

當傳播資源不足時，這種資源分配的不平等現象就很難避免。且在這種情況下，某些地區要求這些稀有資源的能力也無法和其它地區平等。解決這個問題的方法即是解除資源的限制，以期資源能被普遍運用。傳播媒體具有擴音器的功能，故能提供一個普遍接近資源的機會。

在薩爾瓦多的研究中，教育電台系統就是第一個能夠在七到九年後的人口中能達到公平分配的學校資源。事實說明，若每個學校都能具備電視機，那麼任一個學校的使用廣播訊號並不會影響另一學校的應用，而降低其運用品質。這種革新與傳統方式比較就可見兩者之間明顯的區別：在傳統的教學系統中，一個城市學校較能吸引有經驗的教師，但鄉村學校就辦不到。

傳播用衛星常被視為高度科技與需要大量投資的傳播工具。但有時却能達到促進平等分配資

源的作用。這種情形看起來似乎相當矛盾。印度衛星電視教學實驗 (The Indian Satellite Instructional Television Experiment. 簡稱 SITE) 就利用 ATS - 6 傳播衛星以提供鄉村地區的教育課程，打破了地面廣播分配網路的限制範圍。

傳播科技確實具有平等資源的潛能，但欲達此目的，首應了解兩個觀點：

- (一) 該國必須確實有意得利於傳播促進平等分配的功能，且提供執行這些計畫所需的資源。
- (二) 我們必須承認，傳播只能提供接近資源的相等權利或機會，却不一定保障利益就會平等。

## 五、傳播有助於改善教育品質

經由謹慎設計的作業程序，及各種傳播工具特性的利用，可發展出一個相當於或較面對面教學更佳的教授過程，為尼加拉瓜電台設計的數學節目即是一個最好的的例子，這個例子說明了傳播媒介可充分發揮其潛能，而不單是複製老師的聲音而已。該項企劃的負責人利用其引用電腦協助教學以建構數學課程的十年經驗，來創設以電台為基礎的課程。

他們每發展一個年級，即花費一年的時間，包括企劃、設計課程、製作節目等。他們的經驗經由以教室的觀察和試驗的方式為主的回饋而不斷增加。因這些計劃在接連的幾年都可被廣泛運行，因此巨額的投資仍是被許可的。新計劃就是採這樣的方式而得以完成。

此外，在另一些經過革新的教學中心，正如電台教學一樣，每個課程都包含了一些電台與電視、教科書、練習及一些面對面的複習。這些制度不僅試圖複製在傳統大學或其他教育中心

所進行的教育過程，而且也發揮了其本身的特長，即他們均將其使用的各種溝通管道做最大利用。

## 六、傳播科技可作為互動的加速器

居住於鄉村的人們，不管是好是壞，在其生活的各個層面上，比非偏遠地帶的人更須依賴傳播。種子和肥料可能來自外鄉，而現存穀物亦須向外販售。消費貨品可能是在其他地方製造的，如果學校和健康中心由中央政府支持，則須受中央政府的管理與監督。

所有這些與遠方中心的關係，皆須依賴傳播。此種互動可藉由傳播工具之使用而獲得實質之加速的作用，並可能使互動的某些特性產生鉅變。

## 七、傳播可作為促進合法化的力量

我們知道，媒介有「授予地位」的功能。廣播不但提供了一條達到大多數群衆的途徑，其所提供的資訊也具可信度。

媒介不僅在廣告方面具有可信度，媒介也可教導國語及其他國家的象徵，藉不斷的廣播，使國語與這些國家象徵合法化（legalization）

除此之外，媒介並可使特殊的問題合法化，帶動國民的注意力，並使更多的利益團體能加入決策過程。

## 八、有前饋功能的傳播

傳播科技可加大群衆的力量，以便對中央表達意見。這種傳播最簡單的型式是針對某些特殊問題。出版對大報的讀者投書。

在塞內加爾，這個讀者投書的概念，轉向另一種傳播媒介——廣播。廣播內容的百分之七十完全是讀者對當局的意見、抱怨與問題。另百分之三十則是當局所提供的建議與有用的資訊。據報導，許多重要決策的修訂均是利用這種「前饋」管道來完成的。

## 九、傳播是依賴與整合的擴大者

傳播雖加強了參與者之間的關係，但這種效果的評價或解釋如何却值得我們注意。傳播「促進開發」的功能，必須視其利益如何來加以平衡。對當局而言，那些有利於建立國家觀念的國家象徵或國語的廣播，若以批評家的眼光來看，却可能危害了少數民族與團體。在許多個案中，我們可以發現，一般來說，當局認為有利的整合是樂觀的；而對那些將被整合的人來說，這種整合却極有可能使原就不平等的情況變得更加嚴重。新科技的引進，可能暗示著這種依賴程度的增加。

### 參 從過去經驗所得的結論

如果我們能從過去二十年中學得一些經驗，那就是我們學得了「一個成熟的環境、適切的情境、以及以傳播作為其它活動助力」的重要性：

- 一、在任何環境中，欲獲得傳播的成功，則其政治當權者必須有尋求社會變遷的意願。
- 二、傳播的成功必須有其他資源與環境的變遷之相伴隨或輔助。
- 三、新傳播科技的引進必須有一個指導性的優良設計為助力。
- 四、大眾傳播或得當地以討論與決策為目標的閱聽人團體之助，則其勸服效果會加大。
- 五、成功的傳播計劃首先必須對該環境所欠缺及其已擁有的資源有一深切的了解，然後搜集來自各方的資料，並妥善利用這些資料，以達到傳播的最大效果。

### 肆 傳播在促進發展上實際應用的層面

在發展問題上，傳播的實際應用可區分成三種範疇——

一、第一個範疇——已有實際表現的應用範疇——

(一) 傳播科技促進發展的功能一個最成功的代表，可視為那些運用媒介而實行的校內核心指導課

程。傳播所欲達成的目的，如學習的重要進步，及有效的促進教育改革等，均有長足的進展。

(二)不僅如此，對於偏遠地區有意學習的年輕人及成人，媒介也可以達到教學的效果。使用一些教學方法的組合，如廣播、函授，地區教師及學習中心等，可使分散各地的人都可使用相同的教育計畫。

### 二、第二個範疇——尚未被普遍運用，有待系統性評價的應用範疇

這類應用範疇包括了一些集體運動。使用的傳播方法包括有廣播、印刷媒介、地區性聚會、全國性或地區性的意見領袖等。

雖然集體運動成功的使許多民衆從事集中性的行爲，但是在某些政治下屬結構發展良好的國家，如坦尚尼亞等，集體運動都未如想像的成功。為家庭計畫、健康、營養而發起的集體運動在某些政府觸角無法深入邊區的國家能否獲致絕對的成功，將是一個值得討論的問題。

### 三、第三個範疇——有待研究與發展的應用範疇

(一)為邊遠地區保健系統設立的雙向傳播系統。

(二)許多研究者發現，近年來農業科技的進步，無法造福僅足糊口的耕農，一個能適切傳達小農需要的前饋傳播系統對國家發展將有很大助益。

(三)第三個有待研究發展的應用範疇即是前兩者的整合——致力發展邊遠地區的電子傳播下層結構。

## 伍 結語

傳播作為社會變遷助力的歷史已漸趨成熟。國家發展中傳播及其他發展要素實是緊密結合的。傳播在發展中可扮演多重的角色，它的成功將取決於其實行環境，及實行的方法。

